

CAMBRIDGE STUDIES  
IN LINGUISTICS 81

# Historical linguistics and language change

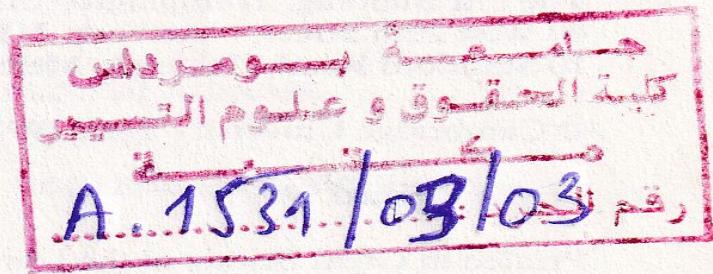
ROGER LASS

P40  
L28  
1997  
C.3

# HISTORICAL LINGUISTICS AND LANGUAGE CHANGE

ROGER LASS

*University of Cape Town*



3 Ex

جامعة بومرداس  
كلية الآداب واللغات  
مكتبة الكلية  
الشفرة: 01.111.81.0/LAS  
.....  
.....

جامعة بومرداس  
كلية الآداب واللغات  
مكتبة الكلية  
الرقم: 553



CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS

# Contents



<i>Preface</i>	<i>page</i> xiii
<i>Conventions, abbreviations and symbols</i>	xxi
<b>General prologue: time travel and signal processing</b>	<b>1</b>
<b>1 The past, the present and the historian</b>	<b>4</b>
1.1 The historian as mythmaker	4
1.2 Messages from the past: historical understanding and the problem of 'synchrony'	9
1.3 Making history: witnesses and interpretation	16
1.4 Making history: reconstruction	21
1.5 Making history: the role of uniformity constraints	24
1.6 Metaphor and access	32
1.7 Metaphor and metalanguage	41
1.8 Summary	42
<b>2 Written records: evidence and argument</b>	<b>44</b>
2.1 Prologue	44
2.2 Hearing the inaudible	45
2.2.1 Graph interpretation: generalities	45
2.2.2 What does writing represent?	47
2.2.3 'Defective' alphabetic representation and the shape of reconstructive argument	50
2.2.4 Allophonic spelling	57
2.2.5 Orthographic conservatism: good and bad news	58
2.3 What do texts represent? Variation and <i>état de langue</i>	61
2.3.1 Spelling variation	61
2.3.2 The import of variation: a test case	63
2.3.3 Morphological variation	66
2.4 Literary evidence: rhyme and metre	68

2.5	<b>Metalinguistic evidence</b>	78
	2.5.1 Premodern phoneticians	78
	2.5.2 Glosses and translations	83
2.6	<b>What is a ‘word’ anyhow? Or a sentence, or text?</b>	93
2.7	<b>Desperate remedies: interpreting vs. disappearing</b>	96
<b>3</b>	<b>Relatedness, ancestry and comparison</b>	104
3.1	‘Family resemblances’	104
3.2	Historicity: how are families possible?	109
3.3	Replication and shared errors	111
3.4	Cladistic concepts in language filiation	113
3.5	Homoplasy	118
3.6	‘Sound laws’, cognateness and families	123
	3.6.1 Diagnostic characters and regular correspondences	123
	3.6.2 ‘Regular sound change’	132
	3.6.3 Comparative method: apomorphies, ancestors and etymologies	135
3.7	Problems and pseudo-problems	139
	3.7.1 Variation, diffusion and competition	139
	3.7.2 Subgrouping: non-arboriform genealogies and character-weighting	143
	3.7.3 Multiple descent and ‘hybridization’	158
3.8	Etymologies and ‘etymologies’: the hypertaxon problem	159
3.9	Non-phonological evidence for relationship	169
<b>4</b>	<b>Convergence and contact</b>	172
4.1	Preliminaries	172
4.2	Homoplasy vs. plesiomorphy	173
	4.2.1 A test case: Afrikaans diphthongization	173
	4.2.2 Excursus: motivated and unmotivated naturalness	177
	4.2.3 The north-European diphthongization area	179
4.3	Contact	184
	4.3.1 The constraints problem	184
	4.3.2 Sorting, 1: ‘synchronic foreignness’	190
	4.3.3 Sorting, 2: asymmetrical correspondences	195
	4.3.4 Sorting, 3: non-substantial (‘structural’) loans	197
	4.3.5 Contact agendas and etymology	201
4.4	Endogeny vs. contact as a methodological issue	207
4.5	<i>Etymologyia ex silentio</i> : contact with lost languages	209

<b>5</b>	<b>The nature of reconstruction</b>	215
5.1	Beyond filiation	215
5.2	Projection vs. mapping	216
	5.2.1 Principles	216
	5.2.2 ‘Quanta’ and phonetic gradualism: a few suggestions	221
	5.2.3 Morphoclines, quanta and borrowing	225
	5.2.4 Projection again: conventions and justifications	228
5.3	Internal reconstruction	232
	5.3.1 Tautolinguisitic cognates and reconstruction	232
	5.3.2 Internal reconstruction and ‘abstract’ morphophonemics	234
	5.3.3 The limits of internal reconstruction	237
5.4	Chronology and sequence	241
5.5	Morphosyntactic reconstruction	246
	5.5.1 Preliminaries	246
	5.5.2 Reconstructing morphology: a non-example	251
	5.5.3 Simplification and cyclicity	252
	5.5.4 Morphological portmanteaus	257
	5.5.5 Plesiomorphous residue	263
	5.5.6 Directionality and morphoclines	267
5.6	Postscript: realism in reconstruction	270
	5.6.1 Phonetic realism: the art of coarse transcription	270
	5.6.2 What is a protolanguage?	272
<b>6</b>	<b>Time and change: the shape(s) of history</b>	277
6.1	The nature of ‘change’	277
6.2	Language in time: when is a change?	281
6.3	Linguistic time	290
	6.3.1 Arrows and cycles	290
	6.3.2 Epigenetic landscapes	293
	6.3.3 Point attractors: grammaticalization and other sinks	295
	6.3.4 Cyclical attractors	297
	6.3.5 Chreods: conspiracy and drift	300
	6.3.6 Stasis and punctuation	303
6.4	The emergence of novelty	305
	6.4.1 <i>Ex nihilo nihil fit?</i> Setting the boundaries	305
	6.4.2 The joys of junk: decomposition and <i>bricolage</i>	309
	6.4.3 Exaptation	316
	6.4.4 Non-junk exaptation: inventing new systems	318

xii *Contents*

<b>7</b>	<b>Explanation and ontology</b>	325
7.1	The issues	325
	7.1.1 Conceptual preliminaries	325
	7.1.2 The logical structure of explanations	328
7.2	In which the author revisits an earlier self, and is not entirely satisfied by what he sees, but not entirely repentant	332
7.3	Hermeneutic explication	336
	7.3.1 The ‘hermeneutic challenge’	336
	7.3.2 Does the mind ‘shun purposeless variety’?	340
7.4	Function: hermeneutics and the individualist error	352
	7.4.1 Is change ‘functional’, ‘dysfunctional’ or neutral?	352
	7.4.2 Functional explanation: an example	355
	7.4.3 Prophylaxis and therapy	359
	7.4.4 Whose function? Individuals vs. collectives	361
7.5	‘Agents’: structure, pragmatics and invisible hands	366
7.6	A modest ontological proposal	370
	7.6.1 The locus of change: societies vs. populations	370
	7.6.2 A medium-neutral evolutionary model	376
	7.6.3 Consequences of the population model: bottlenecks, universals and ‘mind’	382
7.7	Envoi	384
	<i>References</i>	391
	<i>Index of names</i>	416
	<i>Subject index</i>	420